■ **Trans-World24 GmbH**, Sitz: [bisher: Schübelbach], Betrieb einer weltweiten Übersetzerdatenbank für Agenturen, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, Seite 22). Statutenänderung: 13.08.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 12, 6300 Zug. Zweck Neu: Treuhandgeschäft, Führen und Zurverfügungstellung einer internationalen Online-Übersetzerdatenbank für Agenturen, Endverbraucher und Freelancer, Vermittlung von Übersetzern und Dolmetschern jedes Fachbereiches/jeder Sprache 24 h, express, 365 tage/Jahr, weltweit; kann eine Online-Universaldatenbank für alle Dienstleistungsarten, Immobilien und Handelswaren zur Verfügung stellen, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente und Lizenzen und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 28.11.2002 von Pia Casutt, in Kleinandelfingen, 1 Personalcomputer, 1 Projektfernseher sowie Büroeinrichtungen zum Preis von CHF 20'000.00, der voll auf das Stammkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingezeichnete Personen Bisher: Hofer, Alfred, Heimat: Münchenbuchsee, in Uitikon, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000. Neu: Däscher, Hans, Heimat: Luzein, Zürich, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Gelöscht: [Casutt, Pia, Heimat: Winterthur, Winterthur, Falera, in Kleinandelfingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 9410 vom 03.10.2003
(01207560 / CH-130.4.008.501-2)